BBC LEARNING ENGLISH Authentic Real English 地道英语 Drama queen 小题大做的人



- 关于台词的备注:
 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 請注意: 中文文字內容只提供簡體版

Callum

Oh, hello, Feifei. Already here to present Authentic Real English?

Feifei

你这是什么意思? What do you mean by 'already here', Callum?! And what are all these bags you have with you?

Callum

Shopping.

Feifei

你还有时间购物? I'm here in the studio, waiting for you and you went shopping. This is absurd.

Callum

Oh, come on, Feifei, we still have a couple of minutes to go. Don't be such a drama queen!

Feifei

Drama queen 戏剧女王?

Callum

Yes, drama queen. In English, we say someone is a drama queen if he or she becomes very angry or upset over small things like...

Feifei

Like you being late. 原来在英语里,我们用表达 drama queen 来形容一个小题大做的人,反应激烈夸张的人。

Callum

... like in these examples we are going to hear now.

Examples

A: Oh, it's raining and my new hairdo is ruined! All those hours in the hairdresser for nothing!

B: Don't be such a drama queen. Here, take my umbrella.

I'm not dining out with Peter anymore. If the dish is not cooked exactly the way he likes he makes a big fuss. He's such a drama queen!

Callum

That's it, Feifei. And now, here, in my bag...

Feifei

你这又是干什么?不会又要开始收拾东西了吧?

Callum

This is for you, Feifei!

Feifei

啊,给我买的礼物? A present for me? Oh, you shouldn't have.

Callum

You didn't want people to know it's your birthday, but... well, happy birthday, Feifei!

Feifei

Ohhh! I don't know what to say. I guess I'll have to take back my words. Thank you, Callum. You know what? We can make the programme a bit later. Let's celebrate!

Both

Bye!